TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh Phúc

Bản án số: 79/2023/HS-ST
Ngày: 20 – 04– 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Tường Linh

Hội thẩm nhân dân:

Bà Võ Thị Mai

Bà Nguyễn Thị Liễu

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Hoàng Đạt– Thư ký Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh

- Đại diện Viện Kiểm Sát nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thùy An - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 04 năm 2023 tại Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 57/2023/HSST ngày 07/03/2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 85/2022/QĐXXST-HS ngày 31/03/2023 đối với bị cáo:

Phạm Ngọc Q; Giới tính: Nam; Sinh ngày: 01/06/1984 tại Tỉnh Nghệ An; Hộ khẩu thường trú: xã Đà Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An; Trình độ văn hóa: 06/12; Dân tộc: Kinh; Tôn Giáo: Không; Nghề nghiệp: Không; Con ông Phạm Ngọc Thất, sinh năm 1954 và bà Dương Thị Yên, sinh năm 1954; Hoàn cảnh gia đình: Chưa có vợ; Nhân thân: Ngày 17/9/2012, Ủy ban nhân dân huyện Đô Lương có Quyết định đối với Phạm Ngọc Q đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc tại Cơ sở cai nghiện ma túy số II, tỉnh Nghệ An. Đến ngày 20/8/2014; Ngày 14/04/2016, bị Tòa án nhân dân huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An tuyên xử 07 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Đến ngày 12/06/2016 chấp hành xong hình phạt; Ngày 28/11/2019, bị Tòa án nhân dân huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An tuyên xử 07 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Đến ngày 30/05/2020 chấp hành xong án phạt tù; Tiền án: Không Tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 22/09/2022. (có mặt).

Bị hại:

1/ Bà Phạm Ngọc Anh T sinh năm 1997; Địa chỉ: phường Phú Thọ Hòa, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.(Vắng mặt).

2/ Bà Võ Ngọc Minh T; sinh năm 1991; Địa chỉ: 199/6 Phan Văn Trị , phường 14, quận Gò Vấp, Thành Phố Hồ Chí Minh. .(vắng mặt).

3/ Bà Phạm Thị H; sinh năm: 1976; trú tại: phường 13 quận Tân Bình.(vắng mặt).

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Ông Phạm Văn H; sinh năm 1989; Địa chỉ: Phường 07, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.(Vắng mặt).

Ông Đỗ Hữu P, sinh năm: 1989; Trú tại: Xã Vạn Thắng, huyện Van Ninh, tỉnh Khánh Hòa.(vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Khoảng 20 giờ 00 phút ngày 20/9/2022, Phạm Ngọc Q điều khiển xe mô tô mang BKS: 79K3 – 8159 ngang qua cửa hàng mua bán quần áo địa chỉ 948 Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh thì thấy tại cửa hàng chỉ cổ duy nhất chị Phạm Ngọc Anh T, Sinh năm 1997 (HKTT: xã Hưng Phước, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước) đang trông coi, quản lý nên Q vào cửa hàng trên giả vờ mua sắm, lợi dụng sơ hở tìm tài sản có giá trị để lên chiếm đoạt. Tại đây Q nhìn thấy có 01 điện thoại di động Iphone 11 Pro Max màu vàng để ở ngăn kéo của bàn thu ngân, nhưng chỉ khép hờ, không khóa ngăn kéo nên Q chờ đợi thời cơ, khi chị T sơ hở sẽ lấy trộm điện thoại di động này. Do chị T đứng gần ngăn kéo bàn đặt điện thoại di động Iphone 11 Pro Max nên không lấy trộm được điện thoại di động, Q từ chối mua giày, dép rồi bước ra trước cửa hàng tiến đến vị trí xe mô tô BKS:79K3 – 8159 định rời đi. Lúc này, từ phía bên ngoài Q nhìn thấy chị T đi vào nhà vệ sinh trong cửa hàng, Q liền đi đến vị trí ngăn bàn nơi chị T đặt chiếc điện thoại di động Iphone 11 Pro Max rồi Q kéo ngăn bàn này ra, dùng tay phải cầm lấy chiếc điện thoại di động Iphone 11 Pro Max cho vào túi trái, phía sau của quần dài mà Q đang mặc. Ngay sau đó, Q liền rời khỏi cửa hàng rồi điều khiển xe mô tô BKS: 79K3 – 8159 đi tìm nơi bán điện thoại di động vừa trộm được trên. Khi Q điều khiển xe mô tô đến trước địa chỉ 36 Lê Đức Thọ, phường 7, quận Gò Vấp thì lực lượng Công an phường 7, quận Gò Vấp tuần tra, nghi vấn kiểm tra Q thì phát hiện 02 điện thoại di động gồm 01 điện thoại di động hiệu OPPO và 01 điện thoại di động hiệu Iphone 11 Pro Max không rõ nguồn gốc nên đã mời Q về trụ sở Công an phường 7, quận Gò Vấp làm việc.

Tại trụ sở Công an phường 7, quận Gò Vấp thì Q khai nhận như toàn bộ nội dung vụ việc nêu trên. Ngoài ra, Q còn khai nhận trước đó có thực hiện 02 vụ trộm khác trên địa bàn Quận 1 và quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh cụ thể:

Vụ thứ nhất: Khoảng 16h55 phút ngày 20/9/2022, Phạm Ngọc Q điều khiển xe mô tô mang BKS: 79K3 – 8159 đến quán cà phê Laha, địa chỉ: 18A Nguyễn Thị Minh Khai, phường ĐaKao, Quận 1 để mua nước. Tại đây, Q gặp chị Võ Ngọc Minh T, sinh năm 2001, thường trú: Phường 2, quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh là nhân viên quán, chị T có để chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 7 Plus 128 Gb màu đen trên bàn quầy tính tiền rồi vào bên trong pha chế nước. Q đi đến vị trí quầy tính tiền lấy trộm chiếc điện thoại trên rồi điều khiển xe mô tô bỏ đi.

Vụ thứ hai: Khoảng 17 giờ 00 phút ngày 20/9/2022, Phạm Ngọc Q điều khiển xe mô tô BKS: 79K3 – 8159 đến cửa hàng tại địa chỉ số 8 Thân Nhân Trung, phường 13, quận Tân Bình nơi chị Phạm Thị H; Sinh năm 1976 (HKTT: phường 13, quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh) kinh doanh, buôn bán giả vờ mua hàng nhằm lợi dụng sơ hở, tìm tài sản có giá trị lén chiếm đoạt. Tại đây, Q nhìn thấy 01 điện thoại di động hiệu OPPO đặt trong tủ kính nên đã lén dùng tay phải lấy trộm điện thoại di động này cho vào túi quần phải phía sau của quần dài mà Q đang mặc tôi Q điều khiển xe mô tô rời đi.

Sau khi chiếm đoạt được 03 điện thoại di động nêu trên, Q đến Cửa hàng mua bán điện thoại, địa chỉ: 552 Phan Văn Trị, Phường 7, quận Gò Vấp bán chiếc điện thoại Iphone 7 Plus 128Gb màu đen cho anh Phạm Văn H, sinh năm 1989, thường trú: phường Phú Thạnh, quận Tân Phú với giá 800.000 đồng. Anh H đã tự nguyện giao nộp điện thoại trên cho Công an Quận 1.

Ngày 29/11/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 1 ra Quyết định khởi tố vụ án và khởi tố bị can vụ án "Trộm cắp tài sản" xảy ra tại 18A Nguyễn Thị Minh Khai, phường ĐaKao, Quận 1 đối với Phạm Ngọc Q. Ngày 15/12/2022, Viện kiểm sát nhân dân Quận 1 ra Quyết định chuyển vụ án đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Gò Vấp để nhập vụ án điều tra theo thẩm quyền. Ngày 07/02/2023, Cơ Cảnh sát điều tra Công an quận Gò Vấp ra quyết định nhập vụ án số 02/QĐ.

Đối với vụ "Trộm cắp tài sản" xảy ra tại số 8 Thân Nhân Trung, phường 13, quận Tân Bình Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Tân Bình đã tiếp nhận tin báo,lập hồ sơ và chuyển tin báo đến Cơ quan Cảnh sát điều tra quận Gò Vấp để nhập điều tra theo thẩm quyền.

Vật chứng thu giữ:

-01 điện thoại di động hiệu OPPO A3s, dung lượng 16G, số imei: 865720049639617 đã qua sử dụng Tại kết luận định giá tài sản số 271 ngày 30/11/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự cấp quận – UBND quận Gò Vấp kết luận: 01 điện thoại di động hiệu Oppo A3s, dung lượng 16GB, số imei 865720049639617 đã qua sử dụng ngày 20/9/2022 là 750.000 đồng. (BL:177-178). Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng trả lại chiếc điện thoại trên cho chị Phạm Thị H. (BL: 195).

- 01 điện thoại di động hiệu Iphone 1l Pro Max, dung lượng 64GB, số imei:353887100245979 đã qua sử dụng. Tại kết luận định giá tài sản số 209 ngày 27/9/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự cấp quận - UBND quận Gò Vấp kết luận: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 11 Promax, dung lượng 64GB đã qua sử dụng ngày 20/9/2022 là 8.600.000 đồng.(BL: 174-175). Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng trả lại chiếc điện thoại trên cho chị Phạm Ngọc Anh T.

- 01 điện thoại di động hiệu Iphone 7 Plus, GB màu đen, dung lượng 128, số imei; 355353083117543 đã qua sử dụng. Tại kết luận định giá tài sản số 209 ngày 27/9/2022, của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự - UBND Quận 1 kết luận: 01 chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 7 Plus, 128Gb màu đen thời điểm ngày 20/9/2022 trị giá 2.550.000 đồng. (BL: 22-23). Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 1 đã trả lại ở chiếc điện thoại trên cho chị Võ Ngọc Minh T. (BL:17).

- 01 USB chứa dữ liệu hình ảnh vụ trộm cắp tài sản do Phạm Ngọc Q thực hiện tại 948 Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp và 01 đĩa DVD ghi lại hình ảnh vụ trộm cắp tài sản Phạm Ngọc Q thực hiện tại 18A Nguyễn Thị Minh Khai, phường ĐaKao, Quận 1.(Lưu theo hồ sơ vụ án).

- 01 áo dài tay, có cổ màu xanh, trên ngực áo có ghi chữ CQ, loại áo sơ mi; 01 quần màu xanh, ống quần dài là tài sản cá nhân của Phạm Ngọc Q. Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng trả lại tài sản trên cho Phạm Ngọc Q.

- 01 xe mô tô mang BKS: 79K3 – 8159, số khung; HD100201006438, số máy 1P50FMG310197831. Qua xác minh chiếc xe trên do ông Đỗ Hữu P, sinh năm 1949, trú tại xã Vạn Thắng, huyện Vạn Ninh, tỉnh Khánh Hòa làm chủ sở hữu. Năm 2002, ông P đã bán chiếc xe trên cho một người không rõ lai lịch và không có ý kiến gì về việc xử lý chiếc xe trên. Phạm Ngọc Q khai nhận mua chiếc xe trên của một người không rõ lai lịch tại Bình Dương, chưa làm thủ tục sang tên. Cơ quan điều tra đã tiến hành đăng báo tìm chủ sở hữu nhưng không có ai đến liên hệ làm việc. (Cơ quan điều tra đã nhập kho vật chứng theo Lệnh nhập kho vật chứng số 310/LNK ngày 14/12/2022 và Phiếu nhập kho vật

chứng số 186/PNK ngày 16/12/2022.(BL:186-187).

Đối với Phạm Văn H chủ cửa hàng mua bán điện thoại, địa chỉ: Phường 7, quận Gò Vấp mua lại điện thoại Iphone 7 Plus 128Gb màu đen của Phạm Ngọc Q không biết tài sản do phạm tội mà có nên không có căn cứ xử lý hình sự. Anh Hải không yêu cầu bị cáo Q trả lại số tiền 800.000 đồng.

Tại bản cáo trạng số 66/CT-VKS ngày 06/03/2023 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp truy tố bị cáo Phạm Ngọc Q về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát luận tội, đưa ra quan điểm xét xử và đề nghị Hội đồng xét xử :

- Xử phạt bị cáo Phạm Ngọc Q từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù.

- Tiếp tục đăng báo tìm chủ sở hữu chiếc xe gắn biển số 79K3 – 8159, số khung; HD100201006438, số máy 1P50FMG310197831.

- Buộc bị cáo nộp lại số tiền thu lợi bất chính là 800.000 đồng.

- Tịch thu lưu theo hồ sơ vụ án 01 USB ghi hình bị cáo trộm tài sản.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Gò Vấp, Tp. Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp, Tp. Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến, khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

Tại phiên toà hôm nay, sau khi Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp công bố bản cáo trạng thì bị cáo Phạm Ngọc Q đã khai nhận hành vi trộm cắp tài sản như nội dung bản cáo trạng đã nêu.

[2] Lời khai nhận của bị cáo hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị hại, phù hợp với kết luận điều tra của cơ quan điều tra Công an quận Gò Vấp, với bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp và với các tài liệu chứng cứ khác đã thu thập được trong hồ sơ vụ án. Căn cứ vào quyết định nhập vụ án của cơ quan cảnh sát điều tra quận 1 và của cơ quan cảnh sát điều tra quận Tân Bình cho cơ quan cảnh sát điều tra công an Quận Gò Vấp điều tra truy tố theo thẩm quyền đối với bị cáo Phạm Ngọc Q. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy có đủ cơ sở pháp lý để cho rằng bị cáo Phạm Ngọc Q phạm tội "Trộm cắp tài sản", tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 173 của Bộ luật hình sự.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Lợi dụng sự sơ hở mất cảnh giác của bị hại, bị cáo đã lén lút thực hiện hành vi lấy trộm tài sản rất táo bạo và liều lĩnh. Hành vi của bị cáo đã xâm hại đến quyền sở hữu hợp pháp về tài sản của người khác được pháp luật và Nhà nước bảo hộ, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an xã hội, bị cáo sẵn sàng phạm tội để có tiền tiêu xài mà không phải thông qua lao động chân chính, bất chấp hậu quả xảy ra. Bị cáo Phạm Ngọc Q thực hiện 03 vụ trộm xe gắn máy trên địa bàn các quận Gò Vấp, quận 1 và quận Tân Bình, cơ quan cảnh sát điều tra quận quận 1 và của cơ quan cảnh sát điều tra quận Tân Bình có quyết định yêu cầu cơ quan cảnh sát điều tra công an Quận Gò Vấp nhập vụ án để điều tra, truy tố theo thẩm quyền đối với bị cáo Phạm Ngọc Q, cơ quan cảnh sát điều tra công an quận Gò Vấp đã nhập hồ sơ vụ án để điều tra, truy tố đối với bị cáo Q, bị cáo 03 lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản đây là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Tài sản bị cáo trộm cắp trong 03 vụ trên qua định giá có tổng giá trị là 11.900.000 đồng, nên Viện kiểm sát quận Gò Vấp truy tố bị cáo theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự là có cơ sở, mặt khác bị cáo có nhân thân xấu, Do đó cần phải có mức án nghiêm tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, nên Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải tiếp tục cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới đủ tác dụng giáo dục cải tạo bị cáo trở thành công dân tốt sống có ích. Đồng thời cũng nhằm mục đích răn đe và phòng ngừa tội phạm chung cho xã hội.

[4] Tuy nhiên, khi lượng hình cần xem xét cho bị cáo các tình tiết: Tại cơ quan điều tra và qua diễn biến phiên toà hôm nay, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tài sản bị cáo trộm cắp được thu hồi và trả lại cho bị hại, bị cáo thuộc thành phần lao động nghèo, để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

[5] Về hình phạt bổ sung được qui định tại khoản 5 điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Hội đồng xét xử xét tính chất của vụ án và hoàn cảnh của bị cáo nên miễn phạt.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

Tại phiên toà hôm nay, bị hại vắng mặt nhưng qua hồ sơ thể hiện bị hại đã nhận lại tài sản bị trộm cắp và không có yêu cầu gì thêm, nên Hội đồng xét xử không đưa ra xem xét lại.

[7] Về xử lý vật chứng:

- Đối với chiếc xe gắn máy biển số 79K3-8159 số khung; HD100201006438, số máy 1P50FMG310197831 bị cáo Q khai mua của một người không rõ lai lịch, không có hợp đồng mua bán, Cơ quan điều tra đã tiến hành đăng báo tìm chủ sở hữu nhưng không có ai đến liên hệ làm việc, nên Hội đồng xét xử quyết định giao Chi Cục Thi hành án dân sự quận Gò Vấp, tiếp tục đăng báo trong thời hạn 06 tháng nếu không có ai đến nhận thì tịch thu sung công quỹ nhà nước.

- Đối với số tiền 800.000 đồng bị cáo bán điện thoại Iphone, mặt dù người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không yêu cầu bị cáo bồi thường, nhưng Hội đồng xét xử xét đây là tiền thu lợi bất chính, nên buộc bị cáo nộp lại để sung công quỹ nhà nước.

- Đối với 01 USB ghi hình bị cáo trộm tài sản là vật chứng vụ án, nên Hội đồng xét xử quyết định tịch thu lưu theo hồ sơ vụ án.

- Đối với Phạm Văn H chủ cửa hàng mua bán điện thoại, địa chỉ: Phường 7, quận Gò Vấp mua lại điện thoại Iphone 7 Plus 128Gb màu đen của Phạm Ngọc Q không biết tài sản do phạm tội mà có nên không có căn cứ xử lý hình sự.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 điều 52, Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Tuyên bố bị cáo Phạm Ngọc Q phạm tội "Trộm cắp tài sản";

Xử phạt bị cáo Phạm Ngọc Q 02(hai) năm tù.

Thời hạn tù tính kể từ ngày 22/09/2022.

Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

Giao Chi cục thi hành án dân sự quận Gò Vấp tiếp tục đăng báo tìm chủ sở hữu chiếc xe gắn máy biển số 79K3 – 8159, số khung; HD100201006438, số máy 1P50FMG310197831 trong thời hạn 06 tháng nếu không có ai đến nhận thì tịch thu sung công quỹ nhà nước.

Theo phiếu nhập kho vật chứng số 186/PNK ngày 16/12/2022 của cơ quan cảnh sát điều tra công an quận Gò Vấp.

- Buộc bị cáo nộp lại số tiền thu lợi bất chính là 800.000 đồng.

- Tịch thu lưu theo hồ sơ vụ án 01 USB ghi hình bị cáo trộm tài sản.

Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng .

Bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính kể từ ngày tuyên án.

Bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên toà có thời hạn kháng cáo là 15 ngày được tính kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc ngày niêm yết.

Căn cứ Luật thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi, bổ sung năm 2014 thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế theo quy định tại Điều 6, Điều 7, 7a, 7b, Điều 9 Luật thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi, bổ sung năm 2014, thời hiệu thi hành được thực hiện tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Nơi nhận:
-TAND TPHCM;
-Viện kiểm sát quận Gò Vấp;
-Công an quận Gò Vấp;
-Chi cục thi hành án quận Gò Vấp;
-Người tham gia tố tụng;
-Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Tường Linh